

---

# FORMATION CONTINUE EUROPÉENNE EN BIOLOGIE MÉDICALE PAR INTERNET: UN PROGRAMME UNIQUE EN 8 LANGUES – RÉSUMÉ

*Joël X. Corberand (Association Formation Continue en Biologie et Médecine, France)*

---

Ce programme de formation continue (e-HEMATimage) est destiné aux professionnels qui travaillent dans les laboratoires de biologie médicale. Son but est de communiquer du savoir à partir de dossiers réels de patients (technique pédagogique de "résolution de problème") demandant l'analyse microscopique du sang. Ce savoir (savoir, savoir faire et savoir être) doit permettre le dépistage le plus précoce d'affections potentiellement graves. Sont concernés autant les techniciens que les biologistes.

Le succès d'un programme francophone fonctionnant depuis 10 ans (HEMATim@ge) a conduit à élaborer un programme multilingue permettant à chacun de travailler dans sa langue maternelle considérée comme la meilleure pour une activité requérant compréhension et mémorisation. Ce programme contribue donc à l'homogénéisation du savoir (mondialisation) tout en respectant les identités linguistiques. Les langues concernées sont, dans l'ordre alphabétique, l'allemand, l'anglais, l'espagnol, le français, l'italien, le néerlandais, le polonais et le portugais. Le chinois (mandarin) est dans le champ des développements à l'étude.

Le programme e-HEMATimage a été développé grâce à un financement européen (Projet Pilote Leonardo da Vinci) pour la mise en place de la structure fonctionnelle et des financements du Ministère de la Santé, du Conseil Régional Midi-Pyrénées et du Fonds Social Européen (FSE) pour le développement de la plateforme informatique permettant le multilinguisme tant pour les utilisateurs que pour les animateurs de formation (tuteurs).

Le programme repose sur une véritable philosophie pédagogique. Le travail des apprenants repose sur des dossiers réels totalement "anonymisés". Ils ne doivent pas être caricaturaux pour demander un effort à l'utilisateur. Disposant de quelques informations relatives aux circonstances de la demande d'examen et des résultats de la numération sanguine, l'utilisateur doit lui-même effectuer la lecture microscopique du frottis sanguin représentée par un mur d'images observable à faible ou à fort grossissement et dont les éléments leucocytaires sont identifiés par un clic sur zone sensible. L'apprenant ayant terminé son travail (identification des cellules, commentaires divers à partir de menus déroulants, réponse aux questions), obtient instantanément la solution du problème lors de la validation de son résultat. Cette solution constitue la première partie formatrice du programme et le premier niveau d'interactivité. La solution comporte l'histoire complète du malade avec les arguments du diagnostic, des images annotées qui montrent ce qui doit permettre l'identification morphologique et un texte formateur sur l'un des aspects de la pathologie illustrée par le dossier sélectionné. Ultérieurement, l'apprenant reçoit par courrier électronique, dans sa langue, la réponse de son tuteur aux commentaires qu'il a faits avec sa réponse (deuxième niveau d'interactivité). Tout ce qui concerne cette formation réalisée uniquement par des spécialistes sous l'égide de sociétés scientifiques ne doit pas être encyclopédique et ne pas être rédigé de façon académique. A cette formation est associé un atlas. Cet atlas est constitué des pages de solution de tous les cas présentés. Il dispose d'un moteur de recherche (par signes, par maladies et par entités nosologiques) qui en fait aussi un véritable outil d'aide au diagnostic.

Le fonctionnement pratique de la formation repose sur le caractère asynchrone du dispositif.

**Mots Clés:** Biologistes médicaux, techniciens, hématologie, formation continue, Internet

**Author**

Association FCBM (Formation Continue en Biologie et Médecine)  
Prof. Joël X. Corberand  
Service d'Hématologie Biologique  
Hôpital Rangueil - CHU Toulouse, 1 Av Jean Poulhès, TSA 50032  
31 059 TOULOUSE  
France  
Phone 05 61 32 28 17  
Fax 05 61 32 22 33  
E-Mail: [corberand.j@chu-toulouse.fr](mailto:corberand.j@chu-toulouse.fr)